

1. OPĆE INFORMACIJE			
1.1. Nositelj kolegija	dr.sc. Mateo Žagar, red. prof. dr.sc. Tanja Kuštović, izv. prof. dr.sc. Ivana Eterović, doc.		1.6. Godina studija u kojoj se kolegij izvodi
1.2. Naziv kolegija	Hrvatski jezik u srednjem vijeku		1.7. Bodovna vrijednost (broj bodova po ECTS sustavu)
1.3. Suradnici			1.8. Način izvođenja nastave (broj sati P + V + S + e-učenje)
1.4. Studijski program (prijediplomski, diplomski, integrirani)	Prijediplomski		1.9. Očekivani broj studenata na kolegiju
1.5. Status kolegija	<input checked="" type="checkbox"/> obavezni	<input type="checkbox"/> izborni	1.10. Razina primjene e-učenja (1., 2., 3. razina), postotak izvođenja kolegija on line (maksimalno 20%)
			1. razina, 0%
2. OPIS KOLEGIJA			
2.1. Ciljevi kolegija	Svrha je ovoga kolegija studente upoznati sa složenošću početka razvoja nacionalne pismenosti ostvarene latinskim i hrvatskim idiomima na trima pismima, u rasponu višestrukih (kulturoloških, književnosnih ...) utjecaja s Istoka i sa Zapada, na prostoru koji je tada geografski, crkvenopolitički i državopolitički iznimno razjedinjen. Očekuje se da studenti svladaju čitanje ustavne glagoljice, te da se osposobe, uz oslonac na znanje staroslavenskog jezika, za primjerenu filološku analizu predloženoga teksta, kako bi, između ostaloga, stečena znanja mogli primjenjivati i na tekstove mlađih razdoblja. Kolegij bi uputio studente u dubinsko čitanje hrvatskih srednjovjekovnih tekstova i omogućio im razumijevanje specifičnosti književnoga srednjovjekovlja.		
2.2. Uvjeti za upis kolegija i / ili ulazne kompetencije potrebne za kolegij	Za upis ovog kolegija potrebno je položiti kolegij Staroslavenski jezik		
2.3. Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij pridonosi	<ol style="list-style-type: none"> 1. objasniti procese pismenosti i pisma u srednjem vijeku te odnos staroslavenskoga jezika prema ostalim slavenskim jezicima, posebno hrvatskome 2. definirati i tumačiti pojmove iz jezikoslovne kroatistike, temeljne pojmove iz povijesno-poredbene lingvistike te tumačiti jezik kao sustav, jezik kao standard i značenje jezičnih podataka na paradigmatskoj i sintagmatskoj razini 4. objasniti povijesni razvoj hrvatskoga jezika te razlikovati fonološka, morfološka, sintktička i leksička obilježja lokalnih govora i hrvatskih dijalekata 7. interpretirati različite tipove književnih tekstova iz korpusa hrvatske usmene, starije i novije te svjetske književnosti s obzirom na različite teorijske, poetičke i kritičke pristupe i periodizacijske modele 		
2.4. Očekivani ishodi učenja na razini kolegija (3-10 ishoda učenja)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Samostalno čitati i transliterirati tekstove na uglatoj glagoljici. 2. Kritički prosuđivati miješanje različitih jezičnih elemenata u hrvatskoglagoljskim tekstovima. 3. Vrednovati osobitosti i etnološke, umjetničke, kulturne i religijske tendencije hrvatskog srednjovjekovlja. 4. Primijeniti stečena znanja o specifičnosti početnog razdoblja hrvatske književnosti i pismenosti na trima jezicima i trima pismima na razmeđu različitih kulturnih utjecaja. 		
2.5. Opis sadržaja kolegija	<ol style="list-style-type: none"> 1. Izdvajanje hrvatskoga jezika iz praslavenskoga; odnos prema hrvatskoj redakciji staroslavenskoga. / Grafemski i slovni sustav hrvatske glagoljice; brojevni sustav, transliteracijska načela. 2. Prvi jezični kontakti hrvatskoga sa zatečenim jezicima (latinskim, grčkim; romanskima, ilirskima...); najstariji pisani spomenici latinskoga i grčkoga jezika na hrvatskom prostoru. / Najstarija hrvatska glagoljska početnica (1527.): transliteracija i analiza 		

	<p>teksta.</p> <p>3. Pitanje prvih dodira Hrvata s ćirilometodskom baštinom (staroslavenskim jezikom; glagoljicom, ćirilicom); kontinuitet uporabe staroslavenskoga do 19. stoljeća. / Vatikanski misal illirico 4: transliteracija i analiza teksta.</p> <p>4. Najstariji glagoljski i ćirilski epigrafski spomenici na hrvatskom prostoru; najstarije jezične osobine tih spomenika. / Bašćanska ploča: analiza teksta.</p> <p>5. Oblikovanje hrvatske ustavne glagoljice na prostorima zapadno od rijeke Krke u 13. stoljeću; oblikovanje kurzivne glagoljice. / Pisan svetago Jurja: transliteracija i analiza teksta.</p> <p>6. Najstariji tekstovi pisani na hrvatskom vernakularu (čakavskom i štokavskom). / O, Marija, Božja mati: transliteracija i analiza teksta.</p> <p>7. Hrvatski liturgijski kodeksi kao spomenici hrvatske redakcije staroslavenskoga. / Hrvojev misal (oko 1404.): transliteracija i analiza teksta.</p> <p>8. Hrvatsko-staroslavenski jezik glagoljske zborničke literature i sl. / Zapis popa Martinca (1493.): analiza teksta.</p> <p>9. Jezik hrvatskih vernakularnih tekstova 14. i 15. stoljeća. / Red i zakon sestara dominikanki (1345.): analiza teksta.</p> <p>10. Hrvatski glagoljaši na Sorbonni, u Pragu i Krakovu u 14. stoljeću. / Regula sv. Benedikta: transliteracija i analiza teksta.</p> <p>11. Jezik hrvatskih inkunabula; kulturološki uvid u raznolikost hrvatske tiskane baštine. / Prvotisak (1483.): transliteracija i analiza teksta.</p> <p>12. Usporedan pregled crkvenoslavenske, čakavske i štokavske gramatike u srednjovjekovnom korpusu; kajkavske jezične osobine u srednjovjekovnim tekstovima. / Bernardinov lekcionar (1495.) i njegovi dubrovački prijepisi: analiza teksta.</p> <p>13. Osnovne osobine jezika i pisma hrvatskih ćirilčkih srednjovjekovnih spomenika (u književnim i vernakularnim registrima); povijesne okolnosti uporabe ćirilčkoga pisma na hrvatskim prostorima. / Isprava Kulina bana (1189.): analiza teksta.</p> <p>14. Kontinuitet hrvatskoga glagoljaštva i uporabe ćirilice na početku ranoga novog vijeka (glagoljske tiskare, uporaba glagoljice i ćirilice kod Kongregacije za nauk vjere). / Ofiće Blažene Djeve Marije (1512.): analiza teksta.</p> <p>15. Tropismenost i trojezičnost hrvatskoga srednjovjekovlja – sinteza. / Hrvatski protestantski prijevod Novoga zavjeta (1562./1563.): analiza teksta.</p>								
2.6. Vrste izvođenja nastave:	<p>X Predavanja</p> <p>X Seminari i radionice</p> <p>Vježbe</p> <p>Online u cijelosti</p> <p>Mješovito e-učenje</p> <p>Terenska nastava</p>	<p>X Samostalni zadaci</p> <p>Multimedija i mreža</p> <p>Laboratorij</p> <p>Mentorski rad</p>	2.7. Komentari:						
2.8. Obveze studenata	Redovno pohađanje nastave, redovito obavljanje samostalnih zadataka na temelju obrađenoga gradiva (gramatičke analize i prijevodi, transliteracije glagoljičkih tekstova); pismeni ispit.								
2.9. Praćenje rada studenata	Pohađanje nastave	1		Istraživanje			Praktični rad		
	Eksperimentalni rad			Referat					
	Esej			Seminarski rad					
	Kolokvij	0,5		Usmeni ispit					
	Pismeni ispit	0,5		Projekt			Broj bodova po ECTS sustavu		2
2.10. Obvezna literatura (dostupna u knjižnici i / ili na drugi način)	Naslov					Dostupnost u knjižnici		Dostupnost putem ostalih medija	

	1. Damjanović, Stjepan. 2020. Slovo iskona: Staroslavenska/starohrvatska čitanka. Zagreb: Matica hrvatska. (izabrana poglavlja)	DA	
	2. Hercigonja, Eduard. 2006. Tropismena i trojezična kultura hrvatskoga srednjovjekovlja. Zagreb: Matica hrvatska.	DA	
	3. Žagar, Mateo. 1997. Kako je tkan tekst Bašćanske ploče. Zagreb – Krk: Hrvatsko filološko društvo, Matica hrvatska i Povijesno društvo otoka Krka.	DA	
2.11. Dopunska literatura	1. Bratulić, Josip. 2022. Hrvatska glagoljica: postanak, razvitak, značenje. Zagreb: Matica hrvatska. 2. Fučić, Branko. 1997. „Hrvatski glagoljski i ćirilički natpisi“, u: Hrvatska i Europa. Kultura, znanost i umjetnost. Svezak 1: Srednji vijek (VII-XII. stoljeće). Rano doba hrvatske kulture. Ur. Ivan Supičić. Zagreb: HAZU – AGM, str. 259–283. 3. Malić, Dragica. 2000. „Latinički tekstovi hrvatskoga srednjovjekovlja na narodnom jeziku“, u: Hrvatska i Europa. Kultura, znanost i umjetnost. Svezak 2: Srednji vijek i renesansa. Ur. Eduard Hercigonja. Zagreb: HAZU - Školska knjiga, str. 299–319.		
2.12. Ostalo (prema mišljenju predlagatelja)			